

KAPITEL/CHAPTER 5

»ES TUT MIR LEID«

»I AM SORRY«



Hans Robert Pippal
DER HAHNENSCHREI
THE COCKCROW
Öl auf Holz/Oil on wood, 80 x 95 cm, 1956

KAPITEL/CHAPTER 6

»GOTT, DU LÄSST DIE NICHT IM
STICH, DIE DICH LIEBEN«

»O GOD, YOU HAVE NOT FORSAKEN
THOSE WHO LOVE YOU«



Julia Faber
PERSINGER'S BELIEFS
Acryl, Tusche und Ölfarbe auf Leinwand/Acrylic, Indian ink and oil on canvas
170 x 150 cm, 2016

Jahresausstellung 2020/21 – »was leid tut«

Sommersaison täglich 9–18 Uhr

Wintersaison täglich 10–16 Uhr

Führung: Samstag und Sonntag 12 und 15 Uhr

Annual Exhibition 2020/21 – »was leid tut«

Summer season daily 9 a.m.–6 p.m.

Winter season daily 10 a.m.–4 p.m.

Guided tour: Saturday and Sunday 12 noon and 3 p.m.

ST.-LEOPOLD-
FRIEDENSPREIS



Gea van Eck
AANGESPOELD (ANGESPÜLT)
WASHED ASHORE
Wolle (Nadelfilz)/Wool (Needle felted), 200 x 130 x 30 cm, 2017

STIFT KLOSTERNEUBURG

Stiftsplatz 1, 3400 Klosterneuburg

T: +43 2243 411-212

tours@stift-klosterneuburg.at www.stift-klosterneuburg.at

ÖFFNUNGSZEITEN/OPENING HOURS

Sommersaison 2020:

1. Mai–15. November 2020 täglich 9–18 Uhr

Wintersaison 2020/2021:

16. November 2020–30. April 2021 täglich 10–16 Uhr

Summer season 2020:

1 May–15 November 2020 daily 9 a.m.–6 p.m.

Winter season 2020/2021:

16 November 2020–30 April 2021 daily 10 a.m.–4 p.m.



- Pater-Abel-Straße 19 PKW- und Busgarage/Car park P₁
- Rathausplatz 24 Vinothek/Wine shop P₂
- Albrechtsberggasse 1 Restaurant Stiftskeller P₃
- S40 Wien-Heiligenstadt → Klosterneuburg-Kierling
- 400/402 Wien-Heiligenstadt → Klosterneuburg-Stiftsgarten
- www.facebook.com/stiftklosterneuburg
- www.twitter.com/stift_klb

Eigentümer und Herausgeber/Owner and publisher: Stift Klosterneuburg, Stiftsplatz 1, 3400 Klosterneuburg
Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Stand: Juni 2020.
Subject to change, errors excepted. Version: June 2020.

Partner des Stiftes



STIFT
KLOSTER
NEUBURG

Niederösterreichischer Meister/Lower Austrian Master PIETA Holz/Wood Höhe/Height: 85 cm



WAS
LEID
TUT

Jahresausstellung
Annual Exhibition

30.4.2020 – 15.11.2021
Sala terrena Galerie

Ein Ort. Tausend Geschichten.
One place. A thousand stories.

Die Ausstellung gliedert sich in sechs Kapitel, in denen verschiedene Aspekte des Begriffs »Leid« an Hand von Kunstwerken demonstriert werden. Diese stammen aus sieben Jahrhunderten, von der gotischen Handschrift des frühen 15. Jahrhunderts bis zu Arbeiten, die extra für die Ausstellung geschaffen wurden. Dabei gibt es Leitfiguren aus der christlichen Bildtradition wie Hiob, Christus am Ölberg, die Pietà, heilige Märtyrer, den reuigen Petrus, den depressiven König Saul, aber auch Schutzpatrone und den Schutzengel.

Die Ausstellung wurde von zahlreichen Künstlerinnen und Künstlern mit Werken unterstützt, die teilweise von einschneidenden persönlichen Erlebnissen inspiriert wurden und die überaus individuelle Zugänge zum Thema »Leid« finden. Auch Kunstwerke, die aus dem Wettbewerb um den St.-Leopold-Friedenspreis 2020 hervorgegangen sind, wurden in die Ausstellung integriert. Manche dieser Arbeiten mögen auf den ersten Blick mit klassischer sakraler Kunst gar nichts zu tun haben. Doch gerade zwischen den Werken aus unterschiedlichen Epochen ergeben sich oft erstaunliche Parallelen, die zeigen, dass es sich bei dem Thema »Leid« um ein Phänomen handelt, das Menschen zu allen Zeiten quer durch alle Kulturkreise und Weltanschauungen betroffen und bewegt hat.

The exhibition consists of six chapters in which different aspects of the phenomenon »woe« are demonstrated by means of artworks. These date back seven centuries, from a Gothic manuscript of the early 15th century up to contemporary works which were created especially for the exhibition. There are leading figures from the Christian pictorial tradition, such as Job, the Agony in the Garden, the Pietà, holy martyrs, the remorseful Apostle Peter, the depressed King Saul, but also patron Saints and guardian angels.

The exhibition was supported by numerous artists. Some of their works were inspired by deep personal experiences, and find extremely individual approaches to the topic of »woe«. Between the works from different centuries, there are often astonishing parallels, which show that the topic »woe« is a phenomenon that has affected and moved people at all times across all cultures and philosophies of life.

KAPITEL/CHAPTER 1

»WAS TAT ICH DIR,
DU MENSCHENWÄCHTER?«

»WHY HAVE YOU MADE ME
YOUR TARGET?«



Franz Elsner
DIE VERTREIBUNG AUS DEM PARADIES
THE EXPULSION FROM PARADISE
Öl auf Leinwand/Oil on canvas, 72 x 86 cm, um/circa 1927

KAPITEL/CHAPTER 2

MARTYRIUM –
»ZEUGE IST DAS BLUT«

MARTYRDOM –
»BLOOD AS WITNESS«

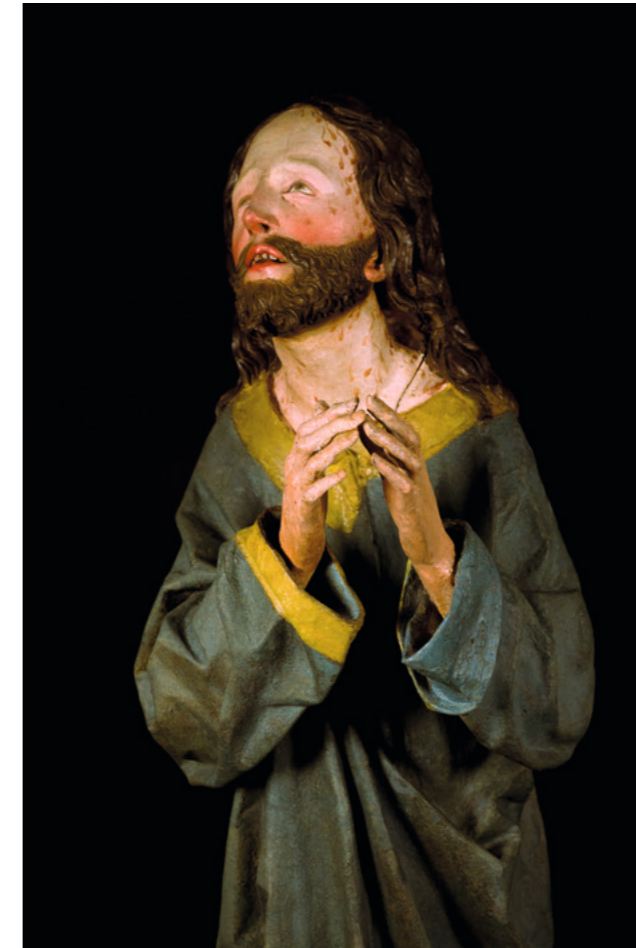


Werkstatt des Meisters von Aranyosmarót/Workshop of the Master of Aranyosmarót
MARTYRIUM DES APOSTELS PETRUS
MARTYRDOM OF THE APOSTLE PETER
Tempera auf Holz/Tempera on wood, 85 x 70 cm

KAPITEL/CHAPTER 3

»SEIN SCHWEISS WAR WIE BLUT,
DAS AUF DIE ERDE TROPFTE«

»HIS SWEAT WAS LIKE DROPS OF
BLOOD FALLING TO THE GROUND«



Werkstatt des Meisters des Kefermarkter Altars
Workshop of the Master of the Kefermarkt Altar
CHRISTUS AUS EINER ÖLBERGGROPPE
CHRIST FIGURE FROM AN AGONY IN THE GARDEN SCENE
Holz gefasst/Wood, polychromy, 113 x 50 x 30 cm, um/circa 1500

KAPITEL/CHAPTER 4

PIETÀ – »DEINE SEELE DURCHBOHRT
EIN SCHWERT«

PIETÀ – »YOUR SOUL IS PIERCED
BY A SWORD«



Thomas Naegerl
PIETÀ 2000
Weißer Statuario Marmor auf runder Basis aus Carrara Marmor
White Statuario marble on a base of Carrara marble, 76 x 64 x 66 cm, 2014